



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
19 June 2002
Russian
Original: Spanish

Пятьдесят шестая сессия

Пункт 147 повестки дня

Финансирование Операции Организации Объединенных Наций в Сомали II

Доклад Пятого комитета

Докладчик: г-н Сантьяго Винс (Уругвай)

I. Введение

1. На своем 3-м пленарном заседании 19 сентября 2001 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей пятьдесят шестой сессии пункт, озаглавленный «Финансирование Операции Организации Объединенных Наций в Сомали II», и передать его на рассмотрение Пятому комитету.

2. Пятый комитет рассматривал этот пункт на своих 58-м и 60-м заседаниях 23 мая и 17 июня 2002 года. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Комитетом этого пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах (A/C.5/56/SR.58 и 60).

3. В связи с рассмотрением данного пункта Комитет имел в своем распоряжении доклад Генерального секретаря, содержащий окончательный отчет об исполнении бюджета Операции Организации Объединенных Наций в Сомали II (A/56/915), и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/56/949);

II. Рассмотрение проекта резолюции A/C.5/56/L.79

4. На 60-м заседании 17 июня представитель Австралии, являющийся координатором неофициальных консультаций по этому пункту, от имени Председателя внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Финансирование Операции Организации Объединенных Наций в Сомали II» (A/C.5/56/L.79).

5. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.5/56/L.79 без голосования (см. пункт 6).

III. Рекомендация Пятого комитета

6. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Финансирование Операции Организации Объединенных Наций в Сомали II

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о финансировании Операции Организации Объединенных Наций в Сомали II¹ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²,

ссылаясь на резолюции Совета Безопасности 751 (1992) от 24 апреля 1992 года, в которой Совет постановил учредить Операцию Организации Объединенных Наций в Сомали, и 814 (1993) от 26 марта 1993 года, в которой Совет увеличил численность сил Операции и санкционировал мандат расширенной Операции (Операция Организации Объединенных Наций в Сомали II), и последующие резолюции Совета, в которых он продлевал мандат Операции и последней из которых является резолюция 954 (1994) от 4 ноября 1994 года, в которой Совет продлил мандат Операции на заключительный период до 31 марта 1995 года,

ссылаясь также на свою резолюцию 47/41 А от 1 декабря 1992 года о финансировании Операции и свои последующие резолюции и решения по этому вопросу, последним из которых является решение 53/477 от 8 июня 1999 года,

вновь подтверждая, что расходы Операции являются расходами Организации, которые должны нести государства-члены в соответствии с пунктом 2 статьи 17 Устава Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на свои предыдущие решения в отношении того, что для покрытия расходов, связанных с Операцией, требуется процедура, отличная от той, которая применяется для покрытия расходов по регулярному бюджету Организации Объединенных Наций,

учитывая тот факт, что более развитые в экономическом отношении страны в состоянии делать сравнительно более крупные взносы и что менее развитые в экономическом отношении страны имеют сравнительно ограниченные возможности для внесения взносов на такую операцию,

принимая во внимание особую ответственность государств — постоянных членов Совета Безопасности, о которой упоминается в резолюции 1874 (S-IV) Генеральной Ассамблеи от 27 июня 1963 года, при финансировании таких операций,

¹ A/56/915.

² A/56/949.

сознавая важность предоставления Операции финансовых ресурсов, необходимых ей для погашения ее остающихся обязательств,

1. *принимает к сведению* положение со взносами на финансирование Операции Организации Объединенных Наций в Сомали II по состоянию на 30 апреля 2002 года, в том числе задолженность по взносам в размере 60,8 млн. долл. США, что составляет примерно 3 процента от общей суммы начисленных взносов, отмечает с обеспокоенностью, что лишь 148 государств-членов выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены, особенно те из них, которые имеют задолженность, обеспечить внесение своих невыплаченных начисленных взносов;

2. *выражает свою признательность* тем государствам-членам, которые выплатили свои начисленные взносы в полном объеме;

3. *выражает обеспокоенность* по поводу положения с финансированием деятельности по поддержанию мира, особенно в связи с возмещением расходов предоставляющим войска странам, которые несут дополнительное бремя в результате неуплаты государствами-членами своих взносов в срок;

4. *выражает также обеспокоенность* по поводу задержек, с которыми сталкивается Генеральный секретарь в связи с развертыванием и обеспечением достаточными ресурсами некоторых созданных в последнее время миссий по поддержанию мира, в частности в Африке;

5. *подчеркивает*, что в отношении всех будущих и существующих миссий по поддержанию мира должен применяться одинаковый и недискриминационный подход в отношении финансовых и административных механизмов;

6. *подчеркивает также*, что все миссии по поддержанию мира должны быть обеспечены достаточными ресурсами для результативного и эффективного выполнения ими своих соответствующих мандатов;

7. *одобряет* рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²;

8. *уполномочивает* Генерального секретаря удержать сумму в размере 19 616 000 долл. США из остатка ассигнований в размере 40 940 700 долл. США для покрытия расходов по удовлетворению остающихся требований правительств;

9. *постановляет* приостановить на ближайшее будущее действие положений 4.3, 4.4 и 5.2(d) Финансовых положений Организации Объединенных Наций в отношении остающегося положительного сальдо в размере 21 324 700 долл. США для обеспечения возможности возмещения расходов предоставляющим войска странам и в свете нехватки денежной наличности у Операции и просит Генерального секретаря представить через год доклад, содержащий обновленную информацию;

10. *постановляет далее* отложить рассмотрение вопроса о распоряжении суммой увеличения поступлений по плану налогообложения персонала в размере 950 300 долл. США в связи с положительным сальдо, упоминаемым в пункте 9 выше;

11. *подчеркивает*, что ни одна миссия по поддержанию мира не должна финансироваться путем заимствования средств, предназначенных для других действующих миссий по поддержанию мира;

12. *просит* Генерального секретаря в срочном порядке удовлетворить остающиеся требования предоставляющих войска стран, особенно требования в отношении списаний;

13. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят седьмой сессии пункт, озаглавленный «Финансирование Операции Организации Объединенных Наций в Сомали II».
